

Itsaso
~Bete~
Zientzia

Un mar de
ciencia



G9Missions Project has received funding from the European Union's Horizon Europe under grant agreement number 101061455

Itsaso Bete Zientzia lehiaketaren oinarriak

Helburua eta gaiak

Ia bi hamarkada negoziazioetan ibili ondoren, NBEk akordio bat lortu berri du nazioarteko uretan itsas biodibertsitatea zaintzeko. Itsas Zabaleko Ituna da akordio horren emaitza, eta mundu osoko ozeanoen % 30 eremu babestutzat jotzea ahalbidetuko duen lege esparrua da, kontserbaziorako diru gehiago bideratzeko eta baliabide genetikoak lortu eta erabiltzeko eremua ezartzeko oinarri.

Itunean ezarritako eremu babestu berri horietan, mugatu egingo dira arrantza, itsas ibilbideak eta ustiaketa jarduerak – ur sakonetako meatzaritzaz, adibidez, jarduera horiek animaliak hazteko eremuak asaldatu eta kutsadura akustikoa sortzeko bide direlako eta itsas bizitzarako toxikoak izan daitezkeelako. Funtsezko akordioa da aurre egiteko planetaren hiru krisi handiei: klima aldaketa, biodibertsitatearen galera eta kutsadura.

Europen, EBk 2030. urtera arte finkatu dituen misioen artean, gure uren eta ozeanoen osasuna lehengoratzea dago, hain beharrezkoa den baliabide horrek jasangarria eta pertsona guztientzat irisgarria izaten jarrai dezan.

Bases concurso: *Un mar de ciencia*

Objetivos y temas

Tras casi dos décadas de negociaciones, la ONU ha alcanzado recientemente un acuerdo para preservar la biodiversidad marina en aguas internacionales mediante el Tratado de alta mar. Se trata de un marco legal que permitirá declarar como áreas protegidas el 30% de los océanos de todo el mundo, destinando más dinero a la conservación y cubriendo el acceso y el uso de los recursos genéticos.

En estas nuevas zonas protegidas, establecidas en el tratado, se limitarán la pesca, las rutas marítimas y las actividades de exploración, como la minería de aguas profundas, que pueden perturbar las zonas de cría de animales, generar contaminación acústica y ser tóxicos para la vida marina. Se trata de un acuerdo fundamental para enfrentar la triple crisis planetaria del cambio climático, la pérdida de biodiversidad y la contaminación.

A nivel europeo, entre las misiones que la UE se ha fijado de aquí al año 2030 se encuentra la de restaurar la salud de nuestras aguas y océanos para poder garantizar que este recurso tan necesario siga siendo sostenible y accesible para todas las personas.





Unibertsitateen G9 Taldeko kultura zientifikoko atalaren *G9Missions* proiektuak xede dauka helburu hori eta beste batzuk zabaltzea, gizartearren maila guztiako zientzia dibulgazioaren bidez. Horregatik sortu da *Itsaso Bete Zientzia* lehiaketa, 2023ko ekainaren 8an ospatzen den Ozeanoen Munduko Egunaren barruan, ekimen honen idealak G9 taldea osatzen duten unibertsitateetako lurralteetako Lehen eta Bigarren Hezkuntzako ikasleei helarazteko. Lehiaketa honetan parte hartzen duten gazteek aukera izango dute ozeanoen kontserbazioaren garrantziaz duten ikuspegia partekatzeko, eta mezu hori beren familiei, adinekoei, irakasleei eta, azken batean, gizarteari helarazteko.

El proyecto *G9Missions* de las Unidades de Cultura Científica del Grupo G9 de Universidades tiene como objetivo difundir este y otros objetivos a través de la divulgación científica a todos los niveles de la sociedad. Es por esta razón que se ha creado el concurso *Un mar de ciencia*, en el marco del Día Mundial de los "Océanos", que se celebra el 8 de junio de 2023, para acercar los ideales de esta iniciativa a los alumnos de Primaria y Secundaria en los territorios de las universidades del grupo G9. Los jóvenes participantes en este certamen tendrán la oportunidad de compartir su visión sobre la importancia de la conservación de los océanos y transmitir este mensaje a sus familias, mayores, profesores y en definitiva a la sociedad.

Lehiaketako oinarriak

Nori zuzendua

Lehiaketan izena eman dezakete Lehen Hezkuntzako laugarren, bosgarren eta seigarren mailako eta Bigarren Hezkuntzako lehen eta bigarren mailako ikasleek.

Helburua

Ikasleek ozeanoen kontserbazioaren garrantziaz duten ikuspegia partekatza, eta mezu hori beren familiei, adinekoei, irakasleei eta, azken batean, gizarteari helaraztea.

Bases del concurso:

Destinatarios

En el concurso pueden inscribirse los alumnos y alumnas de cuarto, quinto y sexto curso de Educación Primaria, así como de primer y segundo curso de Educación Secundaria.

Objetivo

Compartir su visión sobre la importancia de la conservación de los océanos y transmitir este mensaje a sus familias, mayores, profesorado y en definitiva a la sociedad.





Gaia

Lanen oinarri izan behar dira arlo hauetako helburuak: itsas ekosistemak eta itsasoko biodibertsitatea babestu eta lehengoratzea, itsasoko dibertsitate biologikoaren erabilera jasangarria edo uretan petrolioen eta hondakin plastikoen kutsadura murriztea, besteak beste.

Temática

Los trabajos deberán estar inspirados en los objetivos que se incluyen en la protección y restauración de los ecosistemas marinos, su biodiversidad, uso sostenible de la diversidad biológica marina o la reducción de la contaminación de petróleos y de los residuos plásticos en las aguas, entre otros.

Parte hartzea

Lanak gelaka edo taldeka aurkeztu behar dira. Ikastetxean maila bererako hezkuntza lerro bat baino gehiago badago, maila horretako gela bakoitzeko lan bat aurkeztu ahal izango da.

Izen ematea eta parte hartzea gela edo taldeko irakasle arduradunek koordinatu eta kudeatuko dute.

Participación

Se realizará siempre por clases o grupos. En el caso de centros donde existan varias líneas educativas de un mismo curso, podrán presentarse tantos trabajos como clases haya de ese nivel.

La inscripción y participación se realizará mediante la coordinación y gestión de los docentes responsables de cada clase o grupo.

Modalitateak

Lehiaketan bi modalitate daude:

- Idazlana: kategoria honetan sartzen dira erredakzioak, kontakizunak, poemak, erreportajeak eta hitza elementu nagusia den edozein testu mota; argazkiekin, bideoekin edo ikus-entzunezko beste formatu batekin batera joan daitezke. Idazlanak euskaraz, gaztelaniaz eta ingelesez

Modalidades

El concurso dispondrá de dos modalidades:

- Redacción: se incluyen en esta categoría redacciones, relatos, poemas, reportajes y cualquier tipo de texto donde la palabra sea el elemento principal, si bien puede ir acompañada de fotografías, videos u otro formato audiovisual. Las



aurkeztu ahal izango dira. Narrazioek ezin dituzte 5.000 karaktere digital baino gehiago izan (espazioak barne). "Times New Roman 12" letra mota eta "tarte bikoitza" erabiltzea gomendatzen da.

- Sormen lana: kategoria honetan marrazkiak, eskulturak eta beste formatu batzuk sartzen dira.

Ezinbesteko da idazlanari edo sormen lanari izenburua jartzea.

Gela eta talde bakoitzak gehienez ere idazlan bat eta sormen lan bat aurkeztu ahal izango ditu.

Idazlanak eta sormen lanak originalak eta argitaratu gabeak izan behar dira, eta ezin izango dira sarituta egon literaturako edo arteko beste edozein lehiaketa edo sariketatan.

redacciones se podrán presentar en euskera, castellano e inglés. Las narraciones no pueden exceder de los 5000 caracteres digitales (incluidos espacios). Se recomienda el tipo de letra "Times New Roman 12" y el doble espacioado.

- Creación artística: se incluyen en esta categoría dibujos, esculturas y otros formatos.

Es obligatorio titular la redacción y la creación artística.

Cada clase o grupo de estudiantes podrá presentar como máximo una narración y una creación artística.

Tanto la narración como la creación artística deben ser originales e inéditas y no deben haber sido premiadas en ningún otro concurso, certamen o premio literario o artístico.

Izena emateko eta lanak bidaltzeko prozedura

Idazlanak

Idazlanak posta elektronikoz bidali behar dira, artxibo erantsian. Helbidea:

zientzia-astea@ehu.eus

Mezuaren "gaian" idatzi behar da: "Itsaso bete zientzia"

Idazlanaren amaieran zehaztu beharko da:

Método de inscripción y envío de trabajos

Redacción:

Las narraciones que concursen deben ser enviadas por correo electrónico, en archivo digital, a la dirección:

zientzia-astea@ehu.eus

Como "Asunto" del correo ha de escribirse "Concurso Un Mar de Ciencia".

En todos los casos debe consignarse, al final de la redacción:





- Ikastetxearen izena
- Maila eta gela
- Ekintzan parte hartu duen ikasle kopurua
- Mailako irakasle arduradunaren izen-abizenak, posta elektronikoa eta telefono zenbakia.

- El nombre del centro escolar
- La clase y curso
- Número de estudiantes que han participado en la actividad
- Nombre de la persona responsable del curso, su correo electrónico y un número de teléfono de contacto.

Sormen lana:

Lanaren argazkia edo bideoa bidali beharra eta beste argazki edo bideo bat ikasleak lana erakusten ari direla. Helbide honetara bidali behar dira:

zientzia-astea@ehu.eus

Creación artística:

Se debe enviar una fotografía o vídeo de la grabación de la obra artística y otra fotografía o vídeo del alumnado, mostrando el trabajo artístico a la dirección:

zientzia-astea@ehu.eus

Kontuan hartu beharreko epeak eta datak

Lanak aurkezteko azken eguna 2023ko maiatzaren 30a izango da.

Lehiaketaren emaitza 2023ko ekainaren 2an argitaratuko da, Ikertzaileen Europako Gauaren web orrian (<https://www.ikertzaileengaua-ehu.org/hasiera/>), eta irabazleen zuzenean emango zaie emaitzaren berri. Ekainaren 8an, Itsasoen Nazioarteko Egunean, jendaurreko ekitaldia egingo da sariak banatzeko eta partaideei aitorpena egiteko eta eskerrak emateko. Ekitaldia Bilboko Itsasmuseumeko lautadan egingo da eta unibertsitateko ordezkariek hartuko dute parte.

Plazos y fechas importantes

El plazo de admisión se cerrará el 30 de mayo de 2023.

El fallo del concurso se publicará el 2 de junio de 2023 en la página web de la Noche Europea de los Investigadores <https://www.ikertzaileengaua-ehu.org/hasiera/> y, también, se comunicará a los ganadores. El día 8 de junio, con motivo de la celebración del Día Internacional de los Océanos, se hará un acto público de entrega de premios, reconocimiento y agradecimiento a todos los participantes. Este acto tendrá lugar en la explanada de Itsasmuseum, Bilbao y





Epaimahaia eta ebaluazioa

Unibertsitate bakoitzak bere epaimahaia osatu ahal izango du kasuan kasuko hezkuntza sailaren edo unibertsitatearen gestioarekin lotura daukaten beste administrazio batzuen laguntzarekin.

Lanak ebaluatzeko, kontuan hartu da: kalitatea, originaltasuna eta zabalkunderako gaitasuna. Epaimahaiaiak saria eman gabe utzi ahal izango du haren ustez lanen kalitatea egokia ez bada.

Sariak

Guztira 4 sari egongo dira talde irabazleentzat, honela banatuta:

A- Lehen hezkuntzako ikasleentzako sariak (laugarren, bosgarren eta seigarren mailak)

A.1- Modalitatea: idazlana

Itsasmuseum + tайлера: Saria Bilboko Itsasmuseumeko "Ozeanoetako Osasuna" erakusketa-gunera bisita gidatua egitean datza. Bertan, gure ozeanoetako plastikoek eta mikroplastikoek gaur egun dituzten arazoak azaltzen dira. Bisita "Amets egin dut itsasoak garbi zeudela" tайлера-kin konbinatzen da, non material birziklatuekin eskulan bat egiten den.

acudirán representantes de la Universidad.

Jurado y evaluación

Cada universidad tendrá capacidad para organizar su propio jurado, pudiendo contar con la colaboración de sus respectivas consejerías de Educación u otras administraciones vinculadas a la gestión educativa.

Se valorarán la calidad, originalidad y capacidad divulgativa de los trabajos en función de la modalidad presentada. El jurado se reserva el derecho de declarar desiertas aquellas categorías donde se considere que no existan trabajos de calidad suficiente.

Premios

Habrá un total de 4 premios para los grupos ganadores, repartidos de la siguiente forma:

A- Premios para alumnado de primaria (cuarto, quinto y sexto curso):

A.1- Modalidad. Redacción

Itsasmuseum + taller: El premio consiste en una visita guiada a la zona expositiva "La Salud de los Océanos" de Itsasmuseum en Bilbao, en la que se muestra la problemática actual de los plásticos y microplásticos en nuestros océanos. La visita se combina con el taller "He soñado que los mares estaban limpios" donde se





A.2. Modalitatea: sormen lana

Ezagutu Arboretum: Saria bisita gidatu bat da, non UPV/EHUko ikertzaileek eskola-taldea gidatuko duten, UPV/EHUko Arboretumean (Leioako Unibertsitate Campusa) murgiltze botaniko baten bidez. 3 orduko ibilbidea da, eta bertan bost kontinentetako flora deskubritu ahal izango da, baita parkeko jolas- eta hezkuntza-baliabideez gozatu ere.

B- Bigarren hezkuntzako ikasleentzako sariak (lehen eta bigarren mailak):

B.1- Modalitatea: idazlana

"Jaizkibelgo Itsaslabarrak"
itsasora irteera: saria MATER ontzian, Antzinako ohiko arrantza-ontzi batean nabigatzean. Pasaia San Pedroko atrakalekutik irten ondoren, Kontserbazio Bereziko Eremu (KBE) izendatuta dagoen kostaldeko paisaia naturalaz gozatzeko aukera izango dugu, baita MATER ontziko kideek eremuari buruzko azalpen kultural liluragarriak entzuteko aukera ere.

B.2. Modalitatea: sormen lana

realiza una manualidad con materiales reciclados.

A.2. Modalidad: creación artística

Conoce Arboretum: El premio consiste en una visita guiada donde un personal investigador/docente de la UPV/EHU conducirá al grupo de escolares, a través de una experiencia inmersiva botánica en el Arboretum de la UPV/EHU (Campus universitario de Leioa). Se trata de un itinerario establecido de 3 horas, donde se podrán descubrir la flora de cinco continentes, así como disfrutar de los diferentes recursos lúdicos y educativos del parque.

B- Premios para alumnado de secundaria (primer y segundo curso):

B.1- Modalidad. Redacción

Salida al mar por los acantilados de Jaizkibel: el premio consiste en una navegación a bordo del barco MATER, una antigua embarcación de pesca tradicional, que saldrá desde Pasaia San Pedro. La actividad permitirá gozar del paisaje natural de este magnífico litoral declarado Zona de Especial Conservación (ZEC) por su gran riqueza medioambiental, así





Itsasmuseum + piraguak: Saria, Bilboko Itsasmuseumera bisita gidatua egitean datza, eta ondoren Bilboko itsasadarrean paseo bat piraguetan. Bisita gidatuan, hiriaren industria-birmoldaketa eta itsasadarraren ingurumen-berreskurapena erakusten dira, eta, ondoren, piraguan ikusten dira aldaketa horiek.

Sari horietako bakoitza dagokion modalitatea (idazketa edo sorkuntza artistikoa) eta hezkuntza-zikloa (lehen hezkuntza edo sekuandarioa) irabazi dituen eskola-taldeari emango zaio.

Sarietan ez da sartzen taldea jarduera garatuko den lekura garraiatzea.

Bestelako oharrak

Irabazleen idazlanak eta sormen lanen argazkiak web gunean argitaratuko dira:

<https://www.ikertzaileengaua-ehu.org/hasiera/>

Idazlan sarituen egileek jabetza intelektualeko eskubide guztiak lagako dizkiete antolatzaleei esklusiban, legeak baimentzen duen denbora tartean.

como escuchar las fascinantes explicaciones culturales de este enclave por parte del equipo de MATER.

B.2. Modalidad: creación artística

Itsasmuseum + piraguas: El premio consiste en una visita guiada a Itsasmuseum en Bilbao, en el que se expone la reconversión industrial de la ciudad y la recuperación medioambiental de la ría para luego ver in situ en piragua estos cambios.

Cada uno de estos premios está destinado al grupo escolar ganador de la correspondiente modalidad (redacción o creación artística) y ciclo educativo (primaria o secundaria).

Los premios no incluyen el transporte del grupo al lugar donde se desarrollará la actividad.

Otras consideraciones

Las narraciones ganadoras y las fotografías de las obras artísticas ganadoras se publicarán en la página web <https://www.ikertzaileengaua-ehu.org/hasiera/>

Los autores de las narraciones ganadoras ceden a la organización en exclusiva, durante el máximo tiempo permitido por la ley, la totalidad de los derechos de propiedad intelectual.





Lehiaketan parte hartzeak berez dakar oinarriak onartzea.

Zalantzak izatekotan, hurrengo helbidera idatzi: zientzia-astea@ehu.eus.

La participación en el concurso implica la aceptación sin reservas de sus bases.

Para cualquier duda, podrán dirigirse al correo de contacto: zientzia-astea@ehu.eus.



European Researcher's Night has received funding from the European Union's Horizon 2020 research and innovation programme under grant agreement Nº 101061455